多言語情報コーナー

(令和7年 2月号)

1. A J-League soccer team has been born in Tochigi City!

TOCHIGI CITY FOOTBALL CLUB is a professional football team based in Tochigi City. The team belongs to the Japan Football League (JFL), and last season they won their first JFL championship and were promoted to J3. This season, the team will make a fresh start as a J-League team.

We expect the team to make further progress in the new stage of "J3", so that the team will be loved by the local community and bring dreams and excitement to many people.

Tochigi City, the team's hometown, will also support the team and cooperate with the team to promote the health of citizens and the development of youth through sports.

In February, there will be a soccer school for elementary school students taught by Tochigi City's professional players.

The season schedule includes 19 home games out of a total of 38 games from mid-February to November. The CITY FOOTBALL STATION in Iwafune-machi Miya, the venue for the home matches, is located close to the field and spectator seats, allowing spectators to feel closer to the players and experience the intensity of the games.

Inside the stadium, there is a food court, kitchen carts, and beverages, so you can enjoy watching the game while eating and drinking.

There are also pre-game events to entertain spectators.

Why not visit the stadium and support Tochigi City?

多言語情報コーナー

(令和7年 2月号)

2. Local reuse activities

The idea is not only to "throw away" unneeded appliances and furniture as garbage, but also to "reuse" them. Reuse can also reduce the amount of garbage the city has to dispose of.

The following are some of the reuse activities taking place in the community.

At the Tochigi Clean Plaza, a variety of garbage is brought in every day, and many of these items can still be used. To foster a mindset of taking good care of things and to educate people about reducing waste, we have a business that recycles repairable items and sells them by lottery. The main items recycled are bicycles, chairs, tables, dressers, and other furniture.

Recycled items are displayed at the Clean Plaza, and you can apply for the items you want between the 1st and 15th of even-numbered months, and if you win the lottery held after the 16th of even-numbered months, you can purchase the recycled items.

The Tochigi City Social Welfare Council accepts donations of children's clothes that are quickly outgrown and recycles them for sale. The sale is held on the first Tuesday of each month at the Nishikata Branch Office of the Tochigi City Council of Social Welfare. The main items are children's clothes and toys.

The Tsuga Community Center takes uniforms and other items that are no longer worn due to graduation or size and gives them to those who need them. The items are mainly uniforms, gym clothes, shirts, etc.

多言語情報コーナー

Another way to reduce waste is to participate in local garage sales and give items away to those who want them. You may be able to sell items that you thought would not sell, or you may find unexpected items at a garage sale.

多言語情報コーナー

(令和7年 2月号)

3. The 2024 Tax Return

This is a notice from the Tochigi Tax Office.

The office for filing income tax, individual consumption tax, and gift tax returns will be open as follows.

The period is from February 17 to March 17, excluding Saturdays, Sundays, and national holidays. Tax returns will be filed at the main hall of the Tochigi Chamber of Commerce and Industry at 2-chome, Katayanagi-cho, Tochigi City.

During this period, tax return consultations will not be available at the Tochigi Tax Office Building.

Reception for consultations is available from 8:30 a.m. to 4:00 p.m. Consultations begin at 9:00 a.m.

Entrance to the tax return consultation room requires a numbered admission ticket issued by one of the following methods.

(1) Those issued in advance online through the official IRS LINE account.

(2) Those distributed at the venue on the day of the event. Even if it is before 4:00 p.m., the consultation desk may be closed due to the distribution of numbered tickets.

Depending on the number of numbered tickets distributed, the information desk may close even before 4:00 p.m. We recommend that you order your numbered admission tickets online in advance.

多言語情報コーナー

At the location of the tax return, the consultation system is based on smartphone applications using the My Number Card. Please bring your My Number Card with you.

For the smartphone application, you will need a smartphone, your My Number card, two My Number card passwords, (1) a signature digital certificate password (6 to 16 alphanumeric characters) and (2) a user authentication digital certificate password (4 digits).

The tax return site does not confirm the amount of tax returns prepared at home or prepare written tax returns. e-Tax or mailed tax returns, etc. are required.